

# HERALDO DE ZAMORA

DIARIO LIBERAL INDEPENDIENTE

Lunes, 22 de abril de 1901.

SE PUBLICA TODOS LOS DÍAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

Redacción y Administración: Santa Clara, 55.

Siglo II.—Año VII.—Núm. 1.259.

## EL ROBO DE LA JOYERÍA

### NUEVAS DILIGENCIAS.—MÁS DESCUBRIMIENTOS

El proceso que se ha incoado con motivo del robo de la joyería de los señores viuda e hijos de Fernando García, de Salamanca, acaecido en nuestra capital hace un mes, reviste caracteres en extremo interesantes, presentando aspectos variadísimos a medida que se practican nuevas diligencias para el esclarecimiento del hecho y de sus autores.

La Policía gubernativa y judicial trabaja sin descanso en este interesante sumario, y si diariamente se hace luz para llegar al deseado fin, esa luz hace cada día más intrincado el proceso.

Muchos son los hasta ahora detenidos como presuntos autores ó cómplices en el robo, no obstante la falta de pista que se dejó sentir en los primeros momentos de ocurrir el hecho de autos; más, muchos más habrán de ser, seguramente, los que andando el tiempo hayan de aparecer responsables.

Resulta el hecho que se persigue tan sumamente intrincado y con trama tan extensa y complicada, que es difícil predecir á donde llegaremos cuando el proceso se sustancie. Ocurre con las detenciones que se hacen lo que con las cerezas, que una arrastra á muchas. A nuevos presuntos delincuentes se hacen precisas nuevas diligencias, que llevan el sumario por derroteros no presentidos, pero que se hallan íntimamente ligados al robo en cuestión, demostrándose bien claramente que el citado robo ha sido objeto de meditado estudio y que en su ejecución tomaron parte la astucia y sagacidad de una numerosa compañía de gentes a veza las á tan arriesgadas empresas.

Labor difícil es, sin duda, la de las autoridades llamadas á intervenir en el esclarecimiento del hecho, más no es obra de romanos, y confiámos en que al fin la justicia saldrá triunfante en su gestión.

#### Algo de historia.

Tienen conocimiento nuestros lectores de la primera declaración de Juan Moreno, autor convicto y confeso del robo, que fué detenido en Oviedo en unión de su querida Elvira Romero. Este sujeto declaró que al ser detenido en la casa de huéspedes de Oviedo había dejado bajo la almohada una cartera que contenía tres mil y pico de pesetas.

A comprobar dicho extremo de la declaración fué á Oviedo el capitán de la Guardia civil, señor Ortega, que personado en la casa de huéspedes de referencia encontró la cartera vacía y sin dinero y algún efecto (creemos que una medalla con varias chispas de brillantes) procedente del robo. La explicación que la dueña de la casa y sus dependientes dieron de cómo tenían dicha alhaja y la falta de metálico en la cartera, motivó la detención de doña Teresa Tuya, viuda, dueña de la casa de huéspedes establecida en la calle de la Luna, número 3, donde se hospedaron y fueron detenidos Juan Moreno y la Elvira, la criada de la casa, Aurora, muy agraciada joven de 16 años y un so-

brino de la dueña, de 12 años, llamado Antonio Tuya. Dichos tres detenidos llegaron anteanoche á nuestra capital custodiados por la Guardia civil.

#### Llegada de los detenidos.— Nueva detención de la Elvira.

A las doce de la noche del sábado, el capitán señor Ortega con una pareja de la benemérita, se personó en la Estación para recibir á los presos, y á la misma hora, llegó á igual sitio el Inspector señor Tola con idéntico objeto y con el propósito de proseguir sus trabajos, haciéndolos comenzados, de averiguar el paradero de la Elvira Romero, libertada por el Juzgado, cuyo paradero se ignoraba.

Algunos curiosos se aproximaron al tren á su llegada, y la pareja de la Guardia civil al hacer entrega de los presos que conducía, hizo saber al señor Ortega, que en el mismo departamento en que venían, viajaba la Elvira Romero, á la que preventivamente había detenido, en razón haber manifestado á la pareja el niño preso Antonio que aquella mujer, á la que vio subir al tren en León, era la misma mujer que se había hospedado en la casa de su tía de Oviedo y que fué detenida en unión de su amante Juan.

Los tres presos que venían de Oviedo, ó sean la dueña y sirvientes de la casa de huéspedes, venían acompañados de un hermano de aquella.

El aspecto de todos, es en extremo simpático, é impresionó á todos también el martirologio que se les obliga á recorrer en ayuda de la justicia. Tan grata fué la impresión que los asturianos produjeron, que cuantos les oyeron expresar, creyeron en su inocencia y les compadecían por las vicisitudes que la fatalidad había deparado á la infelicitada doña Teresa y á sus sirvientes la guapina Aurora y el rapaz Antonio.

#### El hermano de doña Teresa.

Para acompañar en su infortunio á doña Teresa, venía en el mismo tren un hermano de ésta, comerciante en Oviedo, cuya presencia y sencillez proclaman su acrisolada honradez y la de su familia, que abonan importantes personalidades de la capital asturiana, en donde toda la familia es muy conocida y goza de la general estimación.

El señor Tuya se encaminó á un hospedaje próximo á la cárcel, al objeto de disponer algo que hiciera más soportable la estancia de su hermana y criados en la cárcel, y, seguidamente, compareció en la Inspección de vigilancia llamado por el señor Tola, donde fué cortésmente recibido, é interrogado satisfizo cumplidamente las exigencias que el celo y el deber á aquel le imponía su cargo.

#### Elvira Romero

Sorpresa, decimos, produjo la llegada, en el mismo tren en que venían los detenidos en Oviedo, de la Elvira Romero, amante del Juan Moreno; pero la sorpresa no lo fué para todos, pues el señor Tola, por

confidencias recibidas, suponía que la Elvira llegaría á nuestra capital en la noche en que lo hizo ó ayer por la mañana. La Elvira había desaparecido de Zamora á los dos días de ser libertada por el Juzgado y se ignoraba su paradero. El reciente auto del Juzgado la ponía á cubierto de nueva detención; pero el señor Tola y la benemérita, concibieron el propósito de someterla á un interrogatorio y reconocimiento, y para la práctica de los mismos, se trasladaron á la Inspección los señores Ortega y Tola, la Elvira, el Comandante del puesto de la Guardia civil y varios agentes de vigilancia.

Entre tanto ingresaron en la cárcel los detenidos procedentes de Oviedo.

#### Interrogatorio de la Elvira.

Los señores Tola y Ortega, con gran perspicacia y habilidad, interrogaron á la Elvira del modo siguiente:

—De dónde vienes?

—De Oviedo.

—Cuándo marchaste?

—Deje usted señor que no me acuerdo; pero me paice que fué ha dos ó tres días.

—Cuándo llegaste á Oviedo?

—Tan trastorná estoy que no me acuerdo; pero yo yegué ayé y zalí hoy.

—Por donde fuiste?

—Pus mie uzí, yo tomé billete pa Medina con Isabel, esta se jué á Madrid y yo cojí billete pa otro pueblo, que no ze como se yama, y aluego ma dieron otro pa Oviedo.

—Pasaste por Burgos y Zaragoza?

—Yo creo que zí, pero no me acuerdo.

—Estuviste en León?

—No señor, de eso eztoy zegura.

—Que fuiste hacer á Oviedo?

—Pus fui en busca de mi mare que ezta en Sanlúcar.

—Pero mujer tu no dices verdad. Si Sanlúcar está en Andalucía.

—Créanme uzí, yo fui á buscá á mi pobresita mare y ya vendrá y tendrán uztes el honor de conocerla.

Tan extravagantes iban siendo las contestaciones de la Elvira que se creyó inútil seguir el interrogatorio, y el señor Tola la dijo que iba á ser reconocida y que al efecto llegaría en breve una señora.

Alegre y placentera recibió la Elvira la noticia y, saltando de su asiento y quitándose una toquilla ó mantón con que cubría su cuerpo, disponíase á dar principio al registro, como si nada temiese, pero fué invitada á esperar á que llegase la señora avisada al efecto.

#### El reconocimiento.

Lo practicó doña Beatriz Bragado, esposa del agente de vigilancia Valentín Toribio.

Dicha señora que al ser avisada se hallaba durmiendo, demostró, como se verá, cuan despierta estaba.

Entraron la Beatriz y la Elvira en el despacho del Inspector y estando solas aquellas se efectuó el registro. Entre tanto, esperaban en

la sala que al despacho precede, los señores Ortega y Tola y la fuerza á sus ordenes citada, el señor Tuya y un redactor del HERALDO, que interrogaba á este sobre varios particulares.

A los cinco minutos de comenzar el registro la encargada de ello llamó al señor Tola; este lo hizo al señor Ortega y momentos después salía aquella.

#### Hallazgo de 1.146 pesetas.

Tan luego como salió la Beatriz, nos acercamos á ella, preguntándola por el resultado del reconocimiento. Con alegría nos manifestó que había tenido la fortuna de encontrar el secreto donde guardaba el dinero la Elvira.

El escondite estaba en la entreteja del corpiño, por bajo de las solapas y próximo al sobaco. Allí encontró 1.125 pesetas en once billetes, de á cien pesetas y uno de veinticinco. También halló, en un bolsillo un portamonedas con 20 pesetas en plata y 1,70 en calderilla.

Al descubrir los billetes, la Elvira hizo la proposición á la Beatriz de que nada digera porque la perdía, y que á cambio del silencio la remuneraría con la mitad de la cantidad hallada.

Fiel cumplidora del deber Beatriz rechazó el ofrecimiento y dió cuenta del hallazgo al señor Tola.

Digna de elogio y meritoria nos parece la habilidad y conducta seguida por doña Beatriz Bragado.

#### Nueva declaración de la Elvira

Con vista del resultado del registro los señores Tola y Ortega procedieron á hacer el correspondiente atestado, tomando declaración á la Elvira, que dijo lo siguiente:

Que al subir al tren en Oviedo, se acercó á ella un caballero, que dijo llamarse José del Castillo (más tarde dijo Francisco del Castillo) el cual la preguntó si era la mujer de Juan Moreno; y que al contestar afirmativamente le dió un fajo de billetes, sin que precisara la cantidad, que ella guardó.

El tal Castillo dijo ser un hombre alto, delgado, con bigote, que vestía traje negro y sombrero flexible.

Tan extraña declaración no podía satisfacer á nadie, pero no hubo manera de sacarla una palabra más á lo por ella dicho.

Había que admirar en la Elvira la serenidad de que dió prueba, pues por nada se inmutó: ni una lágrima, ni un suspiro, nada. Avezada á tan desdichadas lides, lo ocurrido había sido un negocio malo, y nada más.

Terminado el atestado el señor Tola dispuso pasara á la cárcel, más como no hubiera en esta habitación disponible para la incomunicación condujo á la Elvira á casa de un agente, ordenándole la diera cama y alimento hasta que al siguiente día, ó sea ayer, dispusiera el Juzgado.

La tranquilidad de que hizo alarde la Elvira en la Inspección se trocó en tristeza más tarde, pues, según se nos dice, toda la noche la pasó en sollozos y llantos, y no hubo

manera de hacerla tomar alimento. El juzgado dispuso ayer el reintegro de la Elvira en la Cárcel.

#### El Juzgado.

El fiscal con el juez de instrucción y el actuario se constituyeron ayer en la Cárcel para tomar declaración á los detenidos en Oviedo, que en la noche del sábado llegaron á nuestra capital.

No nos es conocida la declaración que hayan prestado, pero juzgando por verosímiles referencias el pequeño Antonio había dicho que en la estación de Oviedo en la mañana del día en que llegaron allí José y Elvira, y estando encargado de llevar huéspedes á la casa de su tía, condujo á ella á dichos sujetos.

Ignoramos lo que este chicuelo haya dicho de la medalla que encontraron en poder de la Aurora, que unos suponen le fué dada á Antonio y este á aquella, y creen otros que la Aurora la recibió directamente de la Elvira.

En cuanto á la cartera, hemos oído decir que fué hallada vacía y que el día en que fueron presos José y Elvira, la dueña de la casa se la puso de manifiesto al Inspector segundo de vigilancia de Oviedo, hecho que este no recuerda.

Doña Teresa Tuya, dueña de la citada casa de huéspedes nada sabe, pues apenas conoce al procesado, por no haberle visto más que en el momento de servirle la comida.

Se supone que la Teresa, su sobrino y la sirvienta serán puestos en libertad.

#### Más presos.

Llegaron en la madrugada de hoy tres presos más, procedentes también de Oviedo. Uno de ellos llamado Juan Connill Domenech, venía convenientemente esposado; los otros dos son Manuela Serrano y su hija Emilia García. Estos han estado detenidos, con comunicación, en la Cárcel de Oviedo desde el último martes.

Los cargos que se hacen á estos presos arrancan del supuesto de haber ido la Manuela á esperar con un niño á Juan Moreno y á la Elvira el día que llegaron estos á Oviedo. El marido de la Manuela, llamado Juan Antonio García, se halla preso en León como presunto autor del robo que se cometió en el Monte de Piedad de esta capital hace tres meses.

La policía de Oviedo al practicar un registro en la casa de la Manuela, se encontró al Domenech, su jeto desconocido, que dijo ser comerciante, recogiendo á la vez, además de alguna cantidad en dinero, multitud de efectos, como sierras, limas, formones, llaves etc., útiles todos de gran precisión que se emplean en la comisión de robos.

Domenech es hombre como de 32 años, natural de Mataró, grueso, con bigote y mosca corta, y de aspecto poco simpático.

Viste bien y trae en abundancia ropa. Dice que tiene en Mataró un café restaurant, y que días antes de ser detenido, había llegado á Oviedo para casarse con la joven Emilia,

GRAN AVANCE DE COCHES DE EMILIO BUS CHAVES, CARRERA DE IV ESTACION.



con la que tenía relaciones íntimas hace tiempo. Dijo que no conocía a Juan Moreno y no sabemos la explicación que diera de los efectos hallados en su casa.

En cuanto a la Emilia, es una agraciada joven, como de 21 años, natural como su madre de Gibraltar, y no sabemos el papel que jugará en esta causa. Dicha joven se encuentra en meses mayores de embarazo.

A las dos de la mañana, ingresaron dichos presos en la cárcel y, al despedirse, nos rogaron las mujeres influyéramos para que se las tomase lo más pronto posible declaración, pues ignoran la causa de su detención, y quieren conocerla para demostrar su inocencia, confiando en que serán libertadas.

**El Tabernero**

Parece un pobrecito a juzgar por su aspecto, pero la vista se engaña. Ha cantado mucho, según se nos informa, pero le falta mucho por decir. Ya no niega su industria de perista ó vendedor de efectos robados, y acaso sus declaraciones sean las que han producido la detención del platero Francisco Moreno de Madrid, su compañero en negocio, que llegó en la noche del viernes a nuestra capital.

**Los Polleros.**

Hecho el negocio han renunciado a ser nuestros convecinos. Ellos primero y más tarde la familia con el mobiliario, abandonaron la capital y se ignora donde han ido a parar con sus huesos.

**Juan Moreno y Elvira.**

Son los que más luz han dado para el esclarecimiento del hecho de autos. Dió bastante el Juan en su primera declaración y creemos que la Elvira le siguió ayer en el camino del canto; pero más, mucho más, saben, que podrían decir, y acaso con el tiempo se demuestre que nuestra presunción es juiciosa.

**Más noticias.**

A última hora se nos dice que el Juzgado celebrará varios careos entre los presos últimamente llegados de Oviedo y el niño Antonio Tuya. Todos los detenidos siguen incomunicados.

Se nos dice que el señor Almería, ha recuperado cinco papeletas de empeño, de alhajas procedentes del robo, que están empeñadas en 5.900 pesetas.

**Comentarios y apreciaciones.**

Diez son, cuando menos, los detenidos en nuestra cárcel como presuntos autores, cómplices ó encubridores del robo en la joyería de los señores García, y no están todos, ni mucho menos, los que se cree hayan tomado parte en aquel. La cárcel se ha declarado incapaz para contener más presos, si la incomunicación de estos fuese necesaria; pero con tanta detención y tantos visos de culpabilidad en aquellos, no hemos llegado a la finalidad de recuperar los efectos robados.

Se dice que Juan Moreno ha declarado que las alhajas se las entregaron al Tabernero, se supone que este asiente a lo dicho por el primero, y, es lógico pensar, de ser cierto lo expuesto, que habrá dicho el uso que de las alhajas haya hecho. ¿Las empeñó, como alguien supone? ¿Las vendió quizás? En cualquiera de los dos casos es racional pensar que se habrán buscado donde estén. Pero la pastora no ha parecido, para nosotros al menos, y la pastora en el caso de que se trata son las alhajas robadas.

La detención y reingreso en la cárcel de la Elvira y las causas que la produjeron, reintegran en su buen nombre a la Policía y hace honor a los señores Ortega y Tola, que hábilmente han aportado un hilo al Juzgado en la enmarañada trama que envuelve el misterioso proceso. Aca-

so ese hilo conduzca al desenredo de la madeja, aun cuando se haga preciso caminar por nuevas sendas, y, posible es que, en estas sendas se señale un plantel de elementos que origine nuevos sumarios y conduzcan al esclarecimiento de robos hasta hoy no descubiertos.

No será agena, quizás, a nuestras apreciaciones la repentina salida que ayer hizo para una de las provincias del Norte un oficial de la benemérita. Ignoramos el servicio que habrá de prestar en el sumario de que venimos tratando, pero tenemos por cierto que con él se relaciona, y posible es que se busque la mina de donde tan fácilmente sacó la Elvira las mil y pico de pesetas que se le ocuparon al regresar el sábado a nuestra capital, después de una ausencia de dos días.

Una vez más tenemos que hacer la protesta de que nuestra información no es del sumario, puesto que este por precepto de Ley es secreto, pero está calcada en manifestaciones que se nos han hecho por los detenidos ó por personas que nos merecen crédito. El interés con que el público sigue este sumario nos aconseja redoblar nuestros medios de información, subordinando la publicidad de esto a lo que la discrección nos aconseja, para en modo alguno entorpecer ó dificultar la acción de las autoridades que, con infatigable celo, se afanan para llegar al esclarecimiento del hecho de que se trata.

**Información política del día.**

Servicio especial del HERALDO DE ZAMORA  
Madrid, 21 de abril de 1901.

Sr. Director del HERALDO DE ZAMORA.

Con el presidente del Consejo almorzó esta mañana el capitán general de Valencia.

El señor Sagasta recibió la visita del gobernador civil, que fué a darle cuenta del resultado que tuvo el mitin anticlerical, y la del ministro de Estado, que estuvo a informarle de asuntos de su departamento.

Por la tarde celebró en su casa una detenida conferencia con el ministro de la Gobernación.

El señor Moret ha recibido a las seis y media de la tarde a una Comisión de liberales de Badajoz, presidida por el señor Fernández Blanco, que fué a enterarle del estado de la política de aquella provincia, en su aspecto electoral.

Esta tarde he tenido el gusto de hablar con el ministro de Estado a propósito de un extenso telegrama que publica *La Patria*, llegada hoy a Madrid, y a la cual su corresponsal en esta corte habla de planes y propósitos relativos a las plazas de Ceuta y Gibraltar.

El duque de Almodóvar del Río nos ha asegurado que en el mencionado despacho no hay una sola palabra de verdad, siendo cuanto en él se refiere exclusivo producto de la fantasía de un corresponsal.

El Corresponsal.

**MOTIN en Casaseca de Campeán.**

Anoche ocurrió un serio motin en Casaseca de Campeán. Su origen fué el siguiente: Con motivo de ser la fiesta del pueblo, el Ayuntamiento contrató unos cuantos músicos para que dieran varios bailes por la tarde y por la noche, los primeros gratis y los segundos de pago. Pero lo hizo sin contar con los mozos del pueblo ¡y aquí fué ella! Se juramentaron estos para no asistir ninguno al baile nocturno, organizando otro detamboril en el trinquete, sin pedir

permiso a la autoridad. A las diez de la noche se presentó en el citado baile el alcalde, acompañado de un número de la Guardia civil, con la intención de acabar con la juerga ¡pero no fué bronca la que se armó! Obedeciendo una orden oculta se apagó la única luz que alumbraba el salón campestre, y, palo aquí y tiro allá, al alcalde le prestidigitaron el autoritario bastón, obsequiándole en cambio con algunos palos; algo parecido ocurrió al guardia que le acompañaba, al que ocasionaron heridas, por fortuna no muy graves en la cabeza y en un brazo. ¡Siempre ha de ser la Guardia civil quien paga el pato! A los gritos de ¡viva la unión! siguió el belén, hasta no se cuándo y en el fragor del combate sonaron tres tiros de pistola ó revolver y los discordantes ruidos que, al chocar por fortuna unas con otras, producían monumentales y carnosas estacas. Tengo entendido que se dieron también vivas y mueras muy gordos, pero de esto no puedo responder. Merecen muchos elogios el señor Sargento de Corrales y los dos ó tres números que le acompañaban, pues gracias a su tacto exquisito no tenemos que lamentar una catástrofe. Hasta ahora no se ha hecho ninguna detención.

El Corresponsal.  
Corrales, 22 abril 1901.

**NOTICIAS**

Ha sido trasladado a la Dirección general de clases pasivas, el oficial tercero de la Administración de Hacienda, don Hipólito González Adriánse.

El tiempo, como era de esperar, debido al calor de estos últimos días, impropio de la estación que atravesamos, ha cambiado, descendiendo algo la temperatura.

El día de ayer se presentó lluvioso, continuando hoy igualmente; cayendo a las doce y media un fuerte aguacero acompañado de granizo.

Mañana comparecerán ante la Comisión mixta de reclutamiento los mozos de la vecina ciudad de Toro.

Al pasar la barca de Argusino, han perecido ahogados por zozocar aquella tres individuos de esta capital que traficaban en ganado de cerda.

El exceso de original nos impide dar más detalles.

La Guardia civil de Cañizal ha detenido a Faustino Prieto Herrera, reclamado por el juez de Fuentesauco.

Ha sido nombrado oficial de tercera clase de esta administración de Hacienda, don Enrique Díez.

Según se había anunciado ayer a las dos se cerraron los comercios de esta capital.

A las cuatro y media de ayer, salió la procesión de la Divina Pastora, recorriendo el itinerario de costumbre.

El paso iba rodeado de infinidad de niñas vestidas de blanco.

Mañana se representarán en nuestro coliseo las siguientes obras:

- A las nueve. Sandias y melones.
- A las diez. La feria de Sevilla.
- A las once. El barquillero.

Ayer se constituyó en el ayuntamiento la Junta Local del censo electoral.

Durante el tiempo que duró la sesión, se presentaron tres reclamaciones.

**MOVIMIENTO DE POBLACION**

**Nacimiento.**  
Hermojenes Garrido de Sotelo.  
Adoración Pérez Andrés.  
Celestina Rodríguez.  
**Defunciones.**  
Santiago Velasco Esteban.  
Celestina Guijarro Argüello.  
Ignacia Castasio Serrano.  
Daniel Pascual Sendín.  
Faustino González Iglesias.

Bajo la presidencia del señor gobernador civil, se ha reunido hoy por la mañana, con el fin de inaugurar las sesiones del periodo semestral, la diputación provincial.

**Servicio telegráfico.**

De nuestro corresponsal especial.  
Madrid 20 (11 h. 30 m).  
**S. S. León XIII.**  
Despachos de Roma, dicen que es inexacto el rumor que había circulado, de hallarse enfermo el Papa.  
Madrid 22 (12 h.)

**Desórdenes.**

Telegrafian de Argelia que han vuelto a reproducirse los desórdenes con los antisemitas, teniendo que cerrar sus puertas muchos comercios. Han resultado dos judíos heridos levemente y uno grave.  
Sanchez Ortiz.

Est. Tip. de E. Calamita.—Santa Clara, 56

**LA EXCLUSIVA**

Nuevos fétros incorruptibles con el Real privilegio, declarados de utilidad pública y recomendado su uso por el Real Consejo de Sanidad, Estado y Consejo de ministros, por dos Reales órdenes, publicadas en la Gaceta de 20 de febrero de 1898 y 18 de enero de 1899.

Patente de invención, núm. 19.221, registrada y autorizada por el Gobierno civil de la provincia.

**MARCA DEPOSITADA**  
Agencia fúnebre de  
**AGAPITO GAITERO**

Calle de Santa Clara, n.º 5, Zamora

**ODONTALGINA**

Por fuerte que sea el dolor de muelas se calma en el acto con la Odontalgina. De venta, farmacia de Martínez, Santa Clara 5, Zamora.

**VENTA**

Se hace de una casa, calle de la Cárcaba número 25, de esta ciudad. Para tratar con su dueño, calle Travesía número 11.

**PANERA**

Se arrienda de superiores condiciones, situada en piso bajo de la calle Travesía de la plaza de Fernández Duro a la calle Cortinas de San Miguel.

Para tratar con su dueña, doña Mariana Reina, Santa Clara, 24.

**Fábrica de espíritus, aguardientes y licores DE LOS HIJOS DE PUGA**  
CASA FUNDADA EN EL AÑO 1816  
**ZAMORA**  
Proveedores efectivos de la Real Casa.—26 Recompensas industriales nacionales y extranjeras.  
Esta antigua y acreditada casa, a quien se debe la invención de los licores Aceite de Anís, Aceite de Avellanas,  
**SASK**  
escarchado La y Flor de Anís, sigue ofreciendo al público sus especialidades, como lo tiene acreditado desde su fundación.  
Con objeto de hacer frente a la gran competencia que de años atrás se viene haciendo a sus productos, ha establecido diferentes clases; señaladas con las letras A y B, cuyos precios corresponden a la calidad del producto, en la inteligencia que la marca A siempre corresponde a la verdadera especialidad del licor.  
Esta Casa no emplea en la confección de sus licores otros espíritus que los fabricados por ella, producidos únicamente del vino del país y sus residuos.  
Para que el público pueda con conocimiento de causa juzgar de nuestros licores y apreciar las imitaciones ó falsificaciones, hacemos constar que en Zamora no existen oficialmente más fábricas de licores que la de los HIJOS DE PUGA.  
Exíjase en las etiquetas y cápsulas la marca de fábrica.  
FABRICA Calle de San Torcuato 65, 67 y 69.—DESP. CHO CENTRAL Malcosinado, 6.

**VENTA DE CASAS**  
Se hace en condiciones económicas de las enclavadas en el casco de esta ciudad y señaladas con el número 26 de la calle de la Reina, y la números 4, 5 y 6 de la Plaza del Cuartel de Caballería.  
Para tratar con el dueño don Francisco Piorno; calle de San Torcuato números 33 y 35.

**ALERTA VINATERO!**  
**LA NACIONAL**  
Fábrica de espíritus y aguardientes DE  
**EUGENIO MODRÑO**  
Avenida de la Feria, número 2.  
**ZAMORA**  
Esta casa ofrece a los cosecheros espíritus de vino rectificadas selectos para el encabezado del mismo; a precios sumamente económicos, garantizando su buen resultado.  
**NO CONFUNDIRSE**  
Avenida de la Feria número, 2.

**Venta de casa.**  
Se vende la número 30 de la calle de San Torcuato.  
En la Notaría de don Jesús Firmat, darán razón.

**VENTA DE MADERAS Y LENAS**  
Se hace por un tanto alzado de las existentes en la línea divisoria de los dos lotes del Monte que se denominó de Palomares y de las comprendidas en las servidumbres que tienen los citados dos lotes.  
El plano y condiciones se hallan de manifiesto en el despacho de don Miguel Núñez.—Rúa 33, entresuelo izquierda.

**Emilio Ruiz Chaves,**  
Constructor de coches de todas clases.  
Carretera de la Estación.  
**ZAMORA**

En este nuevo establecimiento se construyen toda clase de carruajes. *Tilburis, Charrás, Americanas, Faetones, Milores, Duques, Vis a Vis, Jardineras, Jardineras Vagones, Piter, Evillaje, Cestas, Sociables, Berlinas y Landós.*  
Especialidad en carruajes de lujo.  
**PRECIOS MÓDICOS**

*En competencia con los demás talleres.*  
**No confundirse,**  
Carretera de la Estación.  
**ZAMORA**

**CARRERAS ESPECIALES**

Calle de la Brasa, número 1.  
Repaso y complemento a los estudios de segunda enseñanza.—Ingreso en todas las carreras y preparación para toda clase de oposiciones.  
Convocatoria próxima estadística.

**D. Eloy Sanz de la Garza,**  
Oficial 1.º de dicho cuerpo.  
Lecciones de Francés, Alemán y Teneduría de libros.

**Fábrica de espíritus, aguardientes y licores DE LOS HIJOS DE PUGA**  
CASA FUNDADA EN EL AÑO 1816  
**ZAMORA**  
Proveedores efectivos de la Real Casa.—26 Recompensas industriales nacionales y extranjeras.  
Esta antigua y acreditada casa, a quien se debe la invención de los licores Aceite de Anís, Aceite de Avellanas,  
**SASK**  
escarchado La y Flor de Anís, sigue ofreciendo al público sus especialidades, como lo tiene acreditado desde su fundación.  
Con objeto de hacer frente a la gran competencia que de años atrás se viene haciendo a sus productos, ha establecido diferentes clases; señaladas con las letras A y B, cuyos precios corresponden a la calidad del producto, en la inteligencia que la marca A siempre corresponde a la verdadera especialidad del licor.  
Esta Casa no emplea en la confección de sus licores otros espíritus que los fabricados por ella, producidos únicamente del vino del país y sus residuos.  
Para que el público pueda con conocimiento de causa juzgar de nuestros licores y apreciar las imitaciones ó falsificaciones, hacemos constar que en Zamora no existen oficialmente más fábricas de licores que la de los HIJOS DE PUGA.  
Exíjase en las etiquetas y cápsulas la marca de fábrica.  
FABRICA Calle de San Torcuato 65, 67 y 69.—DESP. CHO CENTRAL Malcosinado, 6.

GRAN TALLER DE COCHES DE EMILIO RUIZ CHAVES, CARRETERA DE LA ESTACION.



### CRÓNICA SEMANAL

#### DE LUNES A LUNES

Semana inenarrable.—Cierre de tiendas.—Triste recuerdo.—Temporada teatral.—Las hermanas Giraldas.—Vaya un tiempo.

Hasta en las cosas más insignificantes me persigue la desgracia, al *Bachiller* y á *Zafiro* les tocan crónicas en que hay algo de notable, algo que llama la atención, algo digno de mencionarse pero á mi humilde persona siempre le caen en suerte mejor dicho en desgracia las semanas de menos importancia crónica.

Total que ha ocurrido en esta semana, nada de particular semanita más soza.

El cierre de tiendas acordado por el comercio con objeto de que los dependientes puedan disfrutar del descanso dominical, se efectuó ayer por vez primera.

A las tres de la tarde la población presentaba un aspecto casi alarmante, parecía que estábamos en estado de sitio ó cosa así, claro la falta de costumbre.

En cambio por todas partes se veían rostros horteriles, alegres y satisfechos.

Pobrecillos, algunos era la primera vez en su vida que iban á ver el sol y ni aún eso se les logró porque los densos nubarrones se lo impidieron.

Cada vez que pasaba yo por un comercio, á mi memoria acudía el recuerdo de un pobre amigo mío, quizás olvidado, ya por esos que á el más que á nadie deben el logro de sus deseos; él con un fuerte y enérgica voluntad arrojándolo todo, comunicándose con comerciantes y autoridades al mismo tiempo, trabajando sin descanso, alcanzó lo que anhelaba sin poder disfrutar de lo alcanzado á costa de tantos sinsabores.

Pobre amigo mío!

Zamora, la vetusta ciudad de doña Urraca, va despertando del letargo en que yacía y trata de colocarse á la altura que le corresponde en el camino del progreso.

Aquí donde nunca se conoció temporada teatral, más que en *botijero*, vamos demostrando que podríamos llegar á tener abierto todo el año nuestro coliseo.

La compañía que ahora en el actual ha conseguido llevar á el todas las noches bastante público, aun cuando un amigo mío, que está chiflado por las bailarinas, cree que estas son las que llevan allí á todo el mundo.

Y la verdad es que no le falta del todo razón, esas simpáticas señoritas, que se traen la sal por arrobos, bailan de una manera admirable pero sin los gestos, sin las contorsiones extravagantes con que generalmente adornan su trabajo coreográfico los bailarines de este género.

No decían que lo mejor que tiene Sevilla es la Giralda y que como aquello ya no hay nada en el mando, le preguntaban la otra noche á un sevillano.

—Ya lo creo—respondió el—como que aqueyo ez foico gloria.

—Si—repliqué yo que estaba escuchando—pues yo conozco dos Giraldas que valen más que esa.

Y lo llevé por la noche al teatro y quedó conveuido.

Para terminar. Sucedió, que si no ha sucedido puede suceder con este tiempo tan malo que se nos ha venido encima.

Un criado entró en la habitación de su amo sin saludar como de costumbre.

—Bruto, bien podías decir siquiera buenos días.

—Pero señorito si está lloviendo.

P. PILLO.

### CUATRO SONETOS

#### La devoción imprudente.

Una beata á San Miguel ponía diariamente una vela, de seguro para verse así libre de un conjuro, pues más á Lucifer que á Dios temía.

Continuamente allí la luz ardía en prueba de un amor sincero y puro; que siempre contra el mal es un buen muro esa mezcla de amor é hipocresía.

Más la vela, según se iba gastando, su luz poquito á poco iba bajando del santo hasta alumbrar los pies benditos.

Y más á Lucifer que á este alumbraba; por eso uno allí un día me juraba que á veces las virtudes son delifios.

#### Con pies forzados.

Para cruz y martirio del poeta se dice que inventó Apolo el soneto, y aunque yo en estas cosas no me meto diré que aserto tal no es verdad neta.

No veis que al que escribir ahora le pesa es lo primero que hace sin aprieto, pues no hay estudiantillo que indiscreto no declare con él su amor de atleta?

Yo creo lo inventó el viejo Caronte para hacernos sufrir únicamente y así nuestro barquero ser más pronto.

Por lo cual á callar musa dispoñete, más: ¡Cielos! si un soneto ahora inconsistente acabo de escribir. ¡Debo estar tonto!

#### Nieve y canas.

Pierde su azul hermoso el alto cielo, pues su faz á mostrarnos no se atreve, y poco á poco cae la blanca nieve cubriendo con sudario blanco el suelo.

Igual veo que pasa con tu pelo, causándome un tormento nada leve que una cana, otra y otra en plazo breve originen tu llanto y desconsuelo.

No llores aunque el duelo á ello te invite; que si ves derretir nieve con llanto este á la otra blancura no derrite, y enseñame tus canas, porque es tanto lo que te amo, que mi alma te repite ¡aún tiene la vejez algún encanto!

#### Las dos estatuas.

De un templo medioeval grande, esplendente de algo celestial tiene el destello y en una ojiva de un sepulcro bello hay una estatua orante, otra yacente.

La primera se yergue irreverente, pues no doblega cual humilde el cuello; la segunda en su faz nos muestra el sello de una lucha librada extérilmente.

Tu eres aquella; tu cruel venciste y ahora gozas mirando á aquel que triste á tus plantas solloza ya rendido.

Yo soy esta que yace desgraciada y de amor en las luchas humillada, que por verse sin tí quiere el olvido.

CARLOS RODRIGUEZ DIAZ.

### Historia comica de Zamora.

#### CAPÍTULO VIII

Alfonso V y los nenes.—El Silvela de aquella época.—Fernando I.º declarándose partidario de las almendras de Alcalá.—

Los laneros ó lanudos haciendola barba.

Reparto familiar.

Los moritos, que parecía que tenían azogue, volvieron á tomar el olivo, tan luego como supieron la derrota de Almanzor en Catalañazor.

El rey Alfonso V, conocido por *el de los buenos furros*; por su hermosa y dislocante colección de fototipias, fué

provocado por Hisen III, último califa de los Omniadas, y tal impresión le produjo, que en un abrir y cerrar de ojos, organizó un ejército tres veces mayor que el de Jerjes, compuesto de niños que estaban aun en la lactancia, los cuales, embarcados en el cascajal de Olivares, penetraron en Portugal.

Tan pronto como fueron divisados por los lusitanos, empezaron á hacerles fiestas y á regalarles sonajeros, pero las criaturas dispararon sus biberones y los obligaron á replegarse á Viseo, al que cercaron, con el santo fin de dar el asalto en cuanto les fuera fácil, puesto que sentían la necesidad de provisionarse de líquido lácteo, porque los biberones habíanse agotado, y observaron que en aquella ciudad había buenas burras de leche. Pero ¡oh, terrible decepción del monarca leonés! Una mañana al aproximarse á los muros, con objeto de probar el alimento que su ejército ansiaba, una vaca suiza la emprendió tras él, y enarbolando el rabo le dió tal latigazo en la cabeza, que falleció á los pocos momentos, víctima de una pulmonía, según unos galenos, ó de una vaquitis aguda según otros.

En cuanto los chiquillos supieron la muerte de su rey, pusieronse á llorar á lágrima viva, á moco tendido, y, tomando el trofe, atravesaron la frontera, no cesando de correr hasta el regazo de sus mamás respectivas.

Bermundo III que sucedió á su padre, no hizo nada de bueno durante su corto reinado. Le ocurrió lo que á Silvela, don Francisco, desgobernó una mijita y luego se murió, haciéndose el amo del cotarro Sagasta, digo, Fernando I.

Este caballero comenzó por disolver las cortes en un vaso de agua y encargó á Moret la formación de unas nuevas, flamantes y lucidas, y después de suspender al alcalde de Ceadea y al secretario de Losacino, preparó la maquinilla electoral.

Como á los monarcas cristianos de aquella época les entusiasmaba el jaleo, arremetieron contra los creyentes de Mahoma, y sembrando el pavor en territorio enemigo, no había mora que se les resistiera, y al verlos iracundos y rojos de cólera, las pobrecitas niñas les hacían presentes valiosísimos para captarse las simpatías de gente tan bullanguera.

En una de sus expediciones llegó Fernando hasta Alcalá, y según se lee en un pergamino que conserva en artística vitrina el jefe de aquella Estación, hizo tal acopio de almendras que cargó ochocientos machos, y con ellos tornó á sus estados. Como este monarca era goloso en demasía, le sucedió que por tanto comer almendras de Alcalá se volvió, su natural, dulce, y, olvidándose de los moros, vino á Zamora con la sana intención de reparar todo aquello que teníamos desbaratado, á la vez que con las franquicias y libertades que otorgaba á los que desearan venir aquí á instalarse, anhelaba que esto aumentase de población; así es que al mes y medio se llenó Zamora de maragatos, carracucos, gallegos y palentinos.

Los primeros se acomodaron en la estensa llanura que existe á la margen izquierda del Valderaduey, y los palentinos fundaron dentro de la población un barrio que se llamó y sigue llamándose de La Lana. Dicho nombre proviene á consecuencia de la mucha lana que tenían los naturales de Palencia; y como los zamoranos eran muy dados á admirar los buenos palmitos, gusta-

ban de ir por lana y... saltan trasquilados, porque las palentinas tenían una caidita de ojos que ni Rufinito el de «Las Campanadas.»

Por aquel entonces hubo necesidad de agrandar el recinto murado, y desde la calle de *Bab-bu-raa* (el cabezudo) que «llevaba este nombre porque en tiempos atrás vivió en ella un zapatero de gordo que era tan terco, por lo tabarroso, que no pasaba una rata sin que intentara tomarle el pelo, siguió la serie de fortificaciones y muros hasta el patio del Seminario, el colegio de don Rafael Mena y la fábrica de sombreros de Horna, continuando por donde en la actualidad se notan los vestigios que hoy nos quedan.

Después de varias victoriosas campañas contra los infieles, pues ya habíanse terminado las almendras, el bueno de don Fernando decidió morir, y al efecto reunió á toda su familia al rededor del lecho, y otorgó testamento ante tres notarios y dos frailes exclaustrados, repartiendo su reino, como quien reparte peras, entre sus hijos, que los reyes de entonces las gastaban así, siendo agraciada Urraquita con el Infantazgo de Zamora.

ENRIQUE JUNQUERA.

### ¡Ya vi el cielo!

(A UNA QUE ME GUSTA LA MAR)

¡Ya vi el cielo encantadora criatura! Vi en tus ojos la mirada,

que ha dejado encadenada para siempre, el alma mía en tu hermosura. De tus ojos vi en los limpidos cristales,

los sublimes resplandores y fantásticos colores que iluminan los espacios celestiales.

Vi en tus labios la sonrisa vencedora que mi pecho á traspasado, y que audaz te ha proclamado de mi ser *absolutísima* señora.

Vi tu mágica sonrisa que enloquece, que trastorna mis sentidos, que en tus labios encendidos á la dicha de los cielos se parece.

He escuchado los melódicos acentos de tu voz, cuya armonía se ha grabado hermosa mía, donde oculto mis amantes pensamientos.

Donde aguardan, detenida su impaciencia por esfuerzo omnipotente, á saber seguramente si en tus ojos hay traidora indiferencia.

¡Ya vi el cielo! Que tu dulce voccecita de cadencia indescriptible, y armonía indefinible á la voz de los arcángeles imita.

¡Ya vi el cielo! ¡Ya vi el cielo, niña amada! ¡Te lo juro, ya lo vi!

¡Tú palabra, tú sonrisa, tú mirada! ¡Que más cielo para mí!

Vicente Fernández Alonso.

### LUCHA ETERNA

CUENTO

Con la primavera había tornado la alegría á la espesa arboleda; las primeras canciones de los ruiseñores ya salían del bosque; Valorio se engalanaba quizá para ocultar con sus ramajes el seco cauce del arroyo que agonizaba á los ardientes esplendores del sol primaveral; ya por las tardes, cuando el crepúsculo refrescaba la atmósfera, cruzaban algunas enamoradas parejas por los rústicos puentes y por los curvos caminos que cual blancas fajas se destacaban en el verde follaje.

II

En un banco, formado toscamente con algunos troncos de negrillo, había sentada una de aquellas parejas, la

más enamorada tal vez, que en idilio poético dejaba transcurrir el tiempo evocando á cada instante un amor grande, sincero, eterno...

Las almas de aquellos seres gozaban, sus miradas expresaban este gozo. El sol ya había traspuesto el horizonte y ya con las manos enlazadas volvían á la ciudad ambos amantes cuando del centro del bosque, como un quejido desgarrador, salió una voz fresca y bien timbrada, pero reveladora de una profunda emoción, que cantaba esta copla popular:

«Tú eres mi primer amor, tú me enseñaste á querer, no me enseñes á olvidar, que no lo quiero aprender.»

Un cantar á veces es un tomo de filosofía y aquel hizo que ambos enamorados se mirasen interrogándose con los ojos algo que les robaba la tranquilidad.

Y el cantar se repitió y las miradas se sucedieron y en los ojos de ella brillaron dos lágrimas.

¡Pero las gotas de rocío pesan horriblemente sobre las sencillas violetas!

—«No me enseñes á olvidar, que no lo quiero aprender» decía ella, y él se lo prometía; pero la duda ya se habla filtrado en su espíritu.

III

La vida pastoril cantada por Virgilio aún no ha muerto; la canción del bosque la había lanzado un pastor y era recuerdo de otros para él más felices tiempos.

Varios días habían pasado desde aquel de que hemos hablado, cuando la hermosa Rosaura, la que antes presentamos enamorada y dichosa, cruzaba nuevamente por el bosque, pero sola y triste; tristeza y soledad originadas por la eterna historia, por la desavenencia, por el olvido.

El pastor y Rosaura sufrían el mismo mal, ¡pero él maldecía de las mujeres y ella juraba odio eterno á los hombres!

Media humanidad trata de destrozar á la otra media para obtener el triunfo de sus aspiraciones y con esto solamente consiguen su destrucción ambas partes.

El Bachiller Angelus.

### VERDADES Y ARAÑAZOS

Juventud, muchos te llaman primavera de la vida. ¿Será porque en esa edad casi todos somos lilas?

La mujer es el animal más necesario al hombre, pero el que más disgustos le proporciona.

Es el alma del hombre, transparente igual que el agua en cristalina fuente, mientras no se remueve el negro cieno que oculta, una en su fondo, otra en su seno.

La naturaleza es una madre cariñosa cuando no es una madrastra despiadada.

Hoja por hoja va el árbol su alegre verdor perdiendo, y hora tras hora va el hombre su corta vida extinguiendo.

La vida es tan falaz y tan traidora que en un instante el hombre ríe y llora.

Si una falta has cometido pide humilde su perdón, más no te quedes sumido después en la humillación.

J. BUGALLO SÁNCHEZ.



# NO MAS CALENTURAS CON LAS Grageas de la Cruz Roja Espinar.

Los excelentes resultados obtenidos con el uso de estas Grageas en la curación radical y segura de toda clase de calenturas, ya sean Tercianas, Cuartanas, Infecciosas ó Palúdicas, ha hecho que los principales Médicos las recomienden á sus enfermos como medicamento de seguro éxito.

**Léase el prospecto para usarlas.**

Laboratorio Farmacéutico G. ESPINAR, Coliseo 2, Sevilla.- Venta, principales Farmacias y Droguerías de Granada y su provincia.- En Zamora, Don José García Capelo, Droguería, Rua 20, y Don Gregorio Prada, Renova 25.

## ALMACEN DE PAPELES PINTADOS Y MOLDURAS

**GARCÍA HERMANOS**

MOLDURAS, CUADROS Y CROMOS

Molduras doradas, barnizadas, nogales y colores, desde 20 céntimos metro á 20 pesetas.

Cuadros preciosos de infinidad de santos.—Mil cromos para todos los gustos: paisajes, alegorías, caza, comedores y otros caprichos.—En flores hay lo más moderno fabricado en el extranjero, y especialidad en modelos para pintar.—Se hacen cuadros como se deseen.

**MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN**

Yesos de todas clases; cementos; cañas para techos; azulejos; baldosas baldosines.

En mosaicos hidráulicos para pisos y aceras, de la casa Escofet Tejera y otras, tenemos la más extensa colección.

NOVEDAD, GRAN SURTIDO, ECONOMÍA

Papeles bonitos y variados dibujos, desde 20 céntimos rollo, hasta lo más superior.—Papeles imitando á mármoles y maderas, desde una peseta rollo.—Bonitas y verdaderas cenefas, desde 15 céntimos tira.—Frisos en todos los tonos y colores, desde 75 céntimos rollo.—En papeles transparentes para cristales, también tenemos un precioso surtido en los más modernos gustos y dibujos.

**HIGINIO MERINO**  
RELOJERÍA Y ÓPTICA  
5, Renova, 5.



Relojes sistema Roskopf á 12 pesetas.  
Relojes Mored, péndulos y Reguladores.  
Los relojes de esta casa que no marchen bien se cambian al instante.  
Cristales roca y París. Armaduras de todas clases y modelos.  
Lentes y gafas para vistas enfermas.  
Cristales periscopicos, Termómetros, Barómetros etc.  
Para mayor seguridad del cliente, esta casa cuenta con el Octómetro, y el Esferómetro, únicos aparatos que graduan con exactitud la vista y los cristales, é indispensables en esta clase de establecimientos.  
Se hacen toda clase de reparaciones en aparatos de Óptica y Física.

**GRAN TALLER DE COCHES**  
DE  
**BERNARDO RODRIGUEZ ROLLAN**

Medalla de 1.ª clase en la Exposición regional de Salamanca de 1884.

Constructor del invento del freno de seguridad en los carruajes y desenganche de los caballos del vehiculo en toda ocasión que se desee.

Este acreditado establecimiento que cuenta con útiles y elementos para construir y reparar toda clase de carruajes á la altura de las mayores exigencias tiene establecidos unos precios sumamente económicos para todas las obras que se le confíen.

San Juan de las Monjas número 1, Zamora.

**RELOJERIA SUIZA DEL SENOR PIEDRA**

Tiene á la venta un especial surtido de relojería de todas clases, en plata, acero y níquel.

Núm. 9, Plaza del Carbón (hoy de Deza), Núm. 9  
**ZAMORA**

**COMPANIA DE VAPORES-CORREOS DE LA MALA REAL INGLESA**

LA MAS ANTIGUA, LA MAS RÁPIDA Y QUE TIENE MEJORES VAPORES

TIPO DE LOS NUEVOS VAPORES DE LA COMPANIA



SERVICIO RÁPIDO DEL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

VIAJE DE IDA El 31 día de marzo de 1901 saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor correo NILE.

El día 14 de abril de 1901 saldrá de Vigo para Pernambuco Bahía, Rio Janeiro y Buenos Ayres el magnífico vapor correo THAMES.

El día 28 de abril de 1901 saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Ayres el magnífico vapor correo MAGDALENA.

VIAJE DE REGRESO El día 4 de abril saldrá de Vigo para Southampton con trasbordo para América Central el vapor MAGDALENA.

El día 17 de abril saldrá de Vigo para Southampton con trasbordo para América Central el vapor DANUBE.

Admite pasajeros de todas clases para los puertos arriba indicados.

La marcha de todos estos vapores, es de 17 á 18 millas por hora Empleando en el viaje de Vigo á los puertos del Brasil, de 13 á 15 días y á los de Montevideo y Buenos Aires, de 18 á 20.

Es la línea de vapores que hace los viajes más rápidos entre Europa y América del Sur ofreciendo excelentes comodidades y trato á los pasajeros de 1.ª y 2.ª clase. A los de 3.ª se les da cama con ropa, pan fresco y vino á todas las comidas.

Llevan cocineros, camareros españoles para mejor servicio de los mismos. Asistencia médica gratuita.

Los pasajeros tienen que presentarse con sus pasaportes en la Agencia de Vigo el día antes de la salida del vapor.

Para más informes, diríjase al Agente general en el Norte de España D. ESTANISLAO DURAN, Vigo.

**GARGANTA**  
VOZ Y BOCA  
PASTILLAS DE DETHAN

Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente á los Señores PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES Y CANTORES para facilitar la emisión de la voz.—Precio: 12 Reales.

Enviar en el rotulo á firma Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

**ESPERATO ROBLEDO**  
PLAZA DEL FRESCO, ZAMORA

ALMACEN de papeles pintados; yeso de todas clases; cal hidráulica; cemento Portland; caña para techos y paja de maíz.

El dueño de este establecimiento es el único representante en esta Plaza de los tan acreditados mosaicos hidráulicos para suelos, aceras y cocheras de la Casa de ESCOFET TEJERA Y COMPANIA

**ZAPATERIA**  
DE  
Manuel González Gavilán.

Renova 7, Zamora.

No compreis calzado, sin visitar antes este antiguo y acreditado establecimiento, donde encontrareis un variado y excelente surtido en cuantas clases y formas se deseen.

Especialidad en su medida.

ECONOMIA.—PRONTITUD.—ESMERO.

**HERALDO DE ZAMORA**  
Diario Liberal independiente.

El más antiguo y de más circulación de la provincia.

Toda la correspondencia dirigirla al Administrador.

D. JULIO CALAMITA

SUSCRIPCIONES

Capital, un mes, una peseta.—Fuera, un trimestre, 3,50 id.—Id. un semestre, 7 id.—Id. un año, 14 id.

Todo suscriptor que abone un año anticipado tiene opción á un descuento de 1,50.

A NUNCIOS á precios económicos.

Número suelto 5 céntimos y atrasado

**HERALDO DE ZAMORA**  
Diario Liberal independiente.

El más antiguo y de más circulación de la provincia.

Toda la correspondencia dirigirla al Administrador.

D. JULIO CALAMITA

SUSCRIPCIONES

Capital, un mes, una peseta.—Fuera, un trimestre, 3,50 id.—Id. un semestre, 7 id.—Id. un año, 14 id.

Todo suscriptor que abone un año anticipado tiene opción á un descuento de 1,50.

A NUNCIOS á precios económicos.

Número suelto 5 céntimos y atrasado

**CONSULTA DE**  
Males Especiales de 10 á 8, gratis á los pobres, y por carta los de provincias.

**GABINETE MÉDICO AMERICANO**  
Alcalá, 23, 1.º (lado Calatrava).  
VENÉREO. INFANCIA. ORINA.  
CURA EN 2 DIAS.

Blenorragia (flujo). Cápsulas Koch, 3 ptas. Orquitis. Hicazas, chinceros, verrugas. Fomada Koch, 3 ptas. Para hemorroides de la sangre, las Férulas Depurativas, 3 ptas. Venta boticas y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º; Madrid. Consultas gratis y por carta. Van correo por sellos ó libranza.

Á LOS 10 MINUTOS ALIVIA EL ESTÓMAGO

el DIGESTIVO HERRERA, 4 pts. cént. Píldas en las boticas de España. Cura las Dispepsias, Gastritis, Dolores, Flatos, Disenteria, Males digestivos, Vómitos, Catarras, Diarreas, Debilidades, etc. Desde el primer día permite comer de todo. La más rápida y eficaz medicina. Consultas gratis y por carta los de fuera, y va correo enviando 4 ptas. en libranza al Dr. Herrera, Alcalá, 23, MADRID.

**NO HAY DOLOR**

Reumático, inflamatorio nervioso ó gotoso, que resista al MATADOLOR (Fain Kailer), 2 ptas. en las boticas de España. Balmos indios que siempre cura. Consulta gratis, y va correo por 2,50 ptas. en sellos al Dr. Herrera, Alcalá, 23, MADRID.

**LA VASCO-NAVARRA**  
SOCIEDAD DE SEGUROS  
CONTRA LOS ACCIDENTES DEL TRABAJO

Domicilio social.—PAMPLONA

Esta sociedad constituida con un capital de 4.000.000 de pesetas por personas importantes en la industria y en la banca, de las provincias Vascongadas y Navarra, lleva asegurados más de 50.000.000 de capitales desde la promulgación de la ley de 30 de Enero de 1900.

Ha pagado todos los siniestros que ha experimentado con una puntualidad y exactitud sin ejemplo.

No hasido citada ante los tribunales, ni ha litigado una sola vez siquiera.

Está autorizada por el Gobierno, según Real orden de 5 de Diciembre último y garantida con un depósito de 225.000 pesetas, circunstancias de que carecen varias sociedades de las que trabajan en España, sin garantía legal, el seguro de accidentes.

Delegado en Zamora Don Julio González y Fernández, Calle de San Pablo, 4.

**SORDERA**  
ZUMBIDOS, FLUJOS y todas las enfermedades de los OÍDOS

EN 300 ENFERMOS 300 CURAS

CONTRASORDERA THOMPSON, 4 ptas. caja.

Venta boticas y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º. Prospecto especial. Consultas gratis y por carta de fuera. Va correo por valor sellos ó libranza.

**IMPOTENCIA (ESTERILIDAD) DEL HOMBRE.**

**ESTERILIDAD DE LA MUJER.**

Cura rápida y sin peligro á toda edad y por antiguo que sea el padecimiento. Recibir con detalles, Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º, MADRID. Conversación gratis.

**MAL DE ORINA**  
Dilatación de los estrecheces. Retena y expulsión de los cálculos (piedra) y arenaillas. Catarro de la vejiga y riñones (cálculos nefríticos), próstata, incontinencia, debilidad, orina turbia, sucia con posos blancos, rojos ó de sangre, etc. Infalibles SALES KOCH, frasco, 7 pesetas. Calmantes instantáneas del dolor al orinar y de la retención.

Venta boticas buenas y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º, MADRID

PROSPECTOS DE CURAS Y CONSULTAS GRATIS.—POR CARTA LOS DE FUERA

Van correo enviando en carta certificada 7 pesetas en sellos ó libranza.

Gran éxito en Paris

**VELOUTINE CH les FAY**

POLVO DE ARROZ ESPECIAL PREPARADO CON BISMUTO INVISIBLE Y ADHERENTE, dá el cutis fresco y transparente.

INVENTOR CHARLES FAY, 9, RUE DE LA PAIX, PARIS

Se vende en las Farmacias, Periferias, Peluqueras y tiendas de quincalla.

Desconfiar de las falsificaciones.